

УДК 82

## ИННОВАЦИОННЫЙ ПОДХОД В ИСПОЛЬЗОВАНИИ КАТЕГОРИИ ПРЕДЛОГ В ГРЕЧЕСКОМ ЯЗЫКЕ

**Фоменко Лариса Николаевна**

канд. филол. наук  
Академия маркетинга и социально-информационных технологий  
(ИМСИТ), Краснодар

*author@apriori-journal.ru*

**Аннотация.** Данная статья описывает разрушение архаического синтетизма дейктических единиц древнегреческого языка и предлоги новогреческого языка, составляющие разнородную языковую группу, которая показывает семантические, синтаксические и морфологические различия и развивается за счет образования новых предложных форм.

**Ключевые слова:** предлоги; дейксис; синтетизм; архаизм; димотики.

---

## INNOVATIVE APPROACH IN USE OF CATEGORY THE PREPOSITION IN GREEK

**Fomenko Larisa Nikolayevna**

candidate of philological science  
Academy of Marketing and Social Informational Technology (IMSIT)  
Krasnodar

**Abstract.** This article describes the destruction of synthesis of Ancient Greek deictic unities and Greek prepositions. They are mixed linguistic group, which shows semantic, syntax and morphological differences and develops for account of prepositional formation.

**Key words:** prepositions; deixis; synthesis; archaism; dimotiki.

Исследования архаических структур, способов и принципов категоризации мира, иерархических отношений в языке и речи оказались наиболее плодотворными в лингвистике конца прошлого-начала нынешнего веков. Создание теории, касающейся категоризации дейктических единиц, слов-метазнаков [5, с. 67-71] позволило ввести типологический критерий в лингвистический анализ языков значительного по объему набора – как артиклевых, так и безартиклевых [1, с. 15]. Имеется в виду, например, изучение дейктических ресурсов русского языка, замещающих или компенсирующих отсутствие артикля.

Синтетическому русскому языку практически чужды способы выражения грамматических категорий имени за пределами лексемы в отличие от аналитических романо-германских артиклевых систем. Богатство полифункциональных русских флексий позволяет выражать грамматическую семантику как внутрилексемными дейктическими средствами, так и внелексемными.

Древнегреческий и новогреческий языки в этом отношении представляют собой объекты, объединяющие аналитические и синтетические идиомы. Предлоги новогреческого языка составляют разнородную языковую группу, которая показывает семантические, синтаксические и морфологические различия и развивается за счет образования новых предложных форм.

В древнегреческом языке, по мнению известного специалиста греческого языка, Стафилидиса, различаются несколько групп предлогов.

Древнейший слой создают основные предлоги ἀμφί, ἀνά, ἀντί, ἀπό, διά, εἰς, ἐν, ἐκ/ἐξ, ἐπί, κατά, μετά, παρά, περί, πρό, πρὸς, συν/ξυν, ὑπέρ, ὑπό, корни которых восходят к наречиям места. Из наречия места развилось значение времени, а затем и другие их производные значения (цели, причины, образа действия и т.д.) [2, с. 195].

Древнегреческие предлоги, подобно русским, разделяются на предлоги, управляющие:

- а) одним падежом (родительным или дательным или винительным),
- б) двумя (родительным и винительным),
- в) тремя падежами (родительным, дательным и винительным).

В прозе предлоги ставятся перед любым, в том числе и глаголом словом, к которому они относятся, за исключением предлога τέρι, который управляет родительным падежом и может стоять (но редко) и позади формы падежа, и тогда он имеет ударение на финали – τέρι. Назовем древнегреческие предлоги, употребляющиеся с теми или иными падежами [4, с. 273]. Как и в русском языке, меньшая группа единиц управляет одним падежом:

- 1) с родительным падежом употребляются εκ, εξ, από, αντί, про;
- 2) с дательным падежом употребляются εν, συν;
- 3) с винительным падежом: εις, ανά.

С двумя падежами родительным и винительным первичные предлоги διά, κατά, υπέρ, μετά, функционируют также в качестве приставок. Исчисляемая группа первичных единиц управляет тремя падежами: родительным, дательным и винительным. К ним относятся υπό, επί, τέρι, παρά, προς, αμφί.

К новейшему слою относятся так называемые «неправильные» предлоги άνευ, άχρι, μέχρι μέχρι, ένεκα или ένεκεν, ως, πλήν, χωρίς и некоторые другие, которые будучи производными, не могут выступать в качестве приставок и функционируют только в яркой роли – заместителя предлога. В эпоху эллинизма произошли также изменения в структуре и семантике языка, которые были унаследованы новогреческим языком:

- 1) появление случаев стяжения артиклей и предлогов в одно слово и наиболее регулярно это происходит с формами аблатива;
- 2) ряд древнегреческих предлогов претерпел грамматическую конверсию наречиями и предложными фразами;
- 3) смешение форм родительного и винительного падежей;

Утрата дательного и процессы смешения падежных форм привели к формированию новой группы единиц. По структуре в новогреческом языке различают следующие предлоги:

а) употребляющиеся в димотике, народном греческом (ср.: разговорная латынь) *αντί, από, κατά, μετά, παρά, προς*.

б) употребляющиеся в литературном и разговорной формах языка: *ανά, εις, εκ/εξ, εν, επί, про, συν, δια, αμφί, περί, υπό, υπέ* и др., встречающиеся чаще в устойчивых выражениях типа *διά της βίας, εν τω μεταξύ*.

Предлоги димотики вместе с именными фразами могут функционировать как дополнения: при глаголах: *Τραγουδούσαν για τα παιδιά με ειδικές αναγκές* [3, с. 245]; при существительных: *Η συναλλαγή με τους ξένους* επέφερε οφέλη [3, с. 134]; при прилагательных: *Είναι ικανοποιημένος με την επίδοσή του* [3, с. 267]; при наречиях: *κάτω από το τραπέζι, σύμφωνα με το ανακοινωθέν* [3, с. 168].

Предлоги – высоко функциональная категория единиц и отбирается как на основе семантико-синтаксических, так и лексических характеристик. Они могут также быть омонимичны союзам. Например, *Προτιμώ να παίζω παρά να διαβάζω* [6, с. 448]. Могут быть отнаречными дериватами: *Ἦρθε πριν* [6, с. 456].

Подобно русским и латинским, греческие предлоги могут быть простые и сложные. К первым относятся предлоги димотики и устной речи, а вторая категория состоит из словосочетаний предлога и предложной фразы типа *αντί για χρήματα* [6, с. 23]; наречия и предложной фразы *μαζί με το δάσκαλο* [6, с. 367]; предлога, наречия и предложной фразы: *από πάνω από τη στέγη του σπιτιού* [6, с. 24].

Предлоги подразделяются по другим основаниям.

Например, в греческих грамматиках находим следующие типы единиц:

а) переходные, сочетающиеся с родительным или винительным падежами.

б) непереходные.

Как мы уже говорили, значительная часть производных предлогов омонимична другим частям речи. Они могут играть роль дополнений в полных именных фразах или представлять собой слабый тип личных местоимений. Новогреческий язык унаследовал, таким образом, все первообразные, другие же производные сохранились только в устойчивых выражениях.

### **Список использованных источников**

1. Dodds E.R. *Corgias* Oxford. 1959.
2. Σταφυλίδου – Αλατάκη Γεωργία, Δρ. Γλωσσολογίας ΕΕΠ, ΤΕΙ. Διαπολιτισμική Εκπαίδευση 4 διεθνές σθνεδρίο, τόμος 1 «Οι προθέσεις της νεας ελληνικής στη διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης γλώσσας». Πάτρα 2002.
3. Τριανταφυλλίδης Μανόλης Νοελληνική Γραμματική Αθήνα, 2000.
4. Соболевский С.И. Древнегреческий язык. СПб., 2002.
5. Степанов Ю.С. Имена. Предкаты. Предложения. М., 2005.
6. Хориков И.П. Новогреческо-русский словарь М., 2001.